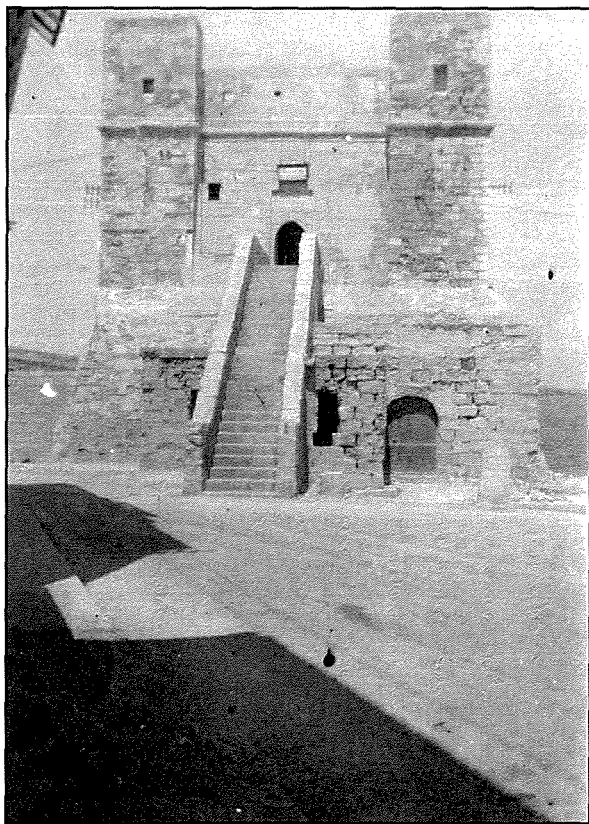


Villeggatura f' San Pawl il-Bahar fis-snin l-imghoddija

Kitba ta' John Galea

*K*ull sena meta jasal ix-xahar ta' Lulju, hafna familji Maltin minn diversi bliet u rhula jmorru jghaddu s-sajf f'xi post hdejn il-bahar. San Pawl il-Bahar minn dejjem kien imfittex mill-villegganti ta' l-irhula minhabba l-bajja pittoreska tiegħu u l-hajja kwietta u ta' serhan il-moħħ. Niftakarni niġi hawnhekk fil-vaganzi ta' l-iskola maz-zijiet f'karozzin mgħobbi sa ruh ommu b'sarar u l-bżonnijiet kollha għas-sajf. Qed ngħid għal sebghin sena ilu u anke fi snin sa kemm bdiet l-aħħar gwerra.

Minn Haż-Żebbuġ għal H' Attard, nilwu lejn Ta' Qali, ngħaddu minn fuq il-linji tal-vapur ta' l-art (ferrovija) li dak iż-żmien kienet titlaq mill-Belt Valletta fi triqtha lejn l-Imdina. Għassies bil-bandiera kien ikun hdejn il-linji minhabba l-periklu ta' xi habta.



It-Torri ta' Wignacourt kif kien qabel ma tneħħa t-taraġ u l-kmamar mal-ġnub

Qrib it-Torri Cumbo nilwu lejn il-Mosta għal maġenb il-kappella ta' l-Isperanza imbagħad għal Targa Gap. Hawn il-kuċċier inizzilna nimxu u ninzlu minn taraġ u trejqa li tghaddi minn hdejn l-istatwa ta' San Ġużepp għal parti t'isfel sakemm jasal il-karozzin, nirkbu u nibqghu sejr in lejn Burmarrad u fl-aħħar naslu San Pawl il-Bahar wara xi siegħa u nofs.

Il-mezzanin taz-zijiet kien fi triq hdejn il-Kunvent tal-Patrijiet Frangiskani. Kwazi l-familji kollha f'din it-triq kienu villegganti - nies minn Haż-Żebbuġ, minn Hal Qormi, mill-Mosta, mill-Hamrun, u anke minn Tas-Sliema. Faċċata tagħna kien hemm erba' vilel fosthom dik tal-Konti Sant'Cassia bi ġnien kbir quddiemha u b'erba' sigriet kbar tal-awrikarja li kienu jsebbħu dak l-ambjent. Il-progress u l-kilba tal-flus qerdu din il-villa u hafna mis-sbuhija ta' San Pawl il-Bahar ta' tfuliti.



It-torri ta' Wignacourt ma kienx bhal ma hu illum. Kellu taraġ twil li kien johroġ lejn nofs Triq it-Torri sal-bieb li illum jidher wahdu fil-gholi. Kellu wkoll xi żewġ ikmamar mal-ġnub tat-taraġ fejn kien hemm is-surgent tal-pulizija meta t-torri kien ghadu Ghassa. Dawn il-kmamar u t-taraġ tnehhew fis-snin hamsin minhabba t-traffiku.

Kull filghodu kont nghan il-quddiesa. Niftakar diversi partijiet fosthom il-Kappillan Formosa Kerr, Patri Ġoġ, Patri Llarju, Patri Ċikk u l-Kappillan Patri Ġan Franġisk li waqqaf il-Każin u l-Banda tal-lokal. Lura lejn id-dar kont insib il-moghoż ta' Marì li kienet taħleb, bieb bieb. Iz-zija kienet tgħallih minhabba d-deni rqiq. Il-halib pasturizzat kien ghadu ma jeżistix. Imbagħad nerħilha lejn ix-xatt bil-qasba u l-ġewlaq u kopp għall-gambli. Dawra mal-banjijiet u l-menqa u jkollok borża gambli. Id-dahla tas-Sirens li dak iż-żmien is-sajjieda kienu jafuha bhala l-barriera, kienet veru bejta tal-hut.

Fil-ġewlaq kont intella' brieqex, tird, sparli, għarajjes u kull tant xi fellusa ta' ċerna wkoll. Meta l-bahar kien ikun imċaqlaq kien jinqabad ukoll xi sargu sabih.

Fis-snin tletin il-flotta Inġliża kienet kbira hafna. Kultant kienu jiġi xi sitt *destroyers* mill-port il-kbir u jsorġu 'l ġewwa mill-gzejjer ta' San Pawl. X'hin jidlam kienu jinxtgħelu u jsebbhu port. Ahna t-tfal konna ningabru hdejn il-moll tal-menqa u naraw il-fizzjali u l-bahrin neżlin ix-xatt mill-*cutters* li kienu jwassluhom u jehduhom lura.

Fit-toroq niftakar il-fanali bil-lampi tal-pitrolju. Kien hawn wiehed mat-taraġ tat-torri, iehor mal-moll tal-lanċa, fuq il-lemin tan-naha tas-Sirens u fuq il-moll tal-menqa. Il-bqija dlam taqtgħu b'sikkina. Meta jidlam mit-torri l-isfel ma kont tara 'l hadd.

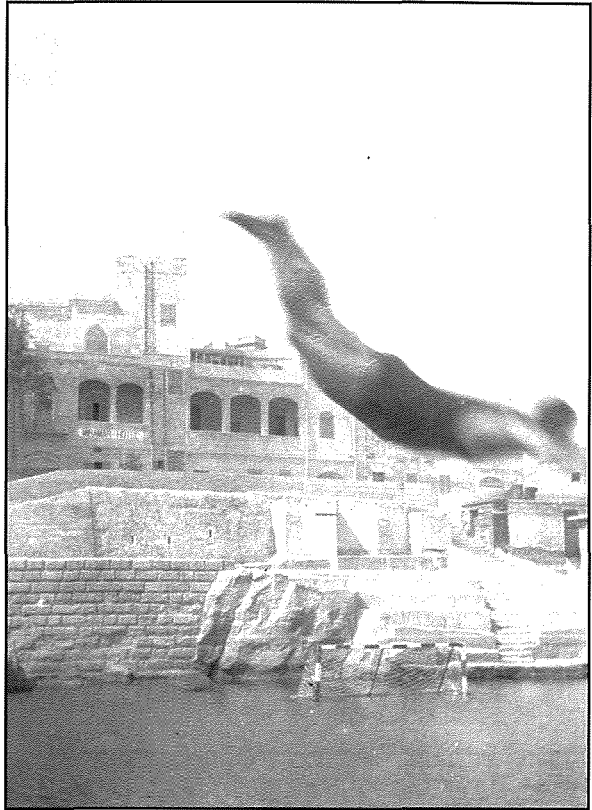
Iżda nhar ta' Hadd u f'xi festi ix-xatt kien ikun differenti. Minn filghodu jibdedw jaslu l-karettuni miġbuda minn bghula jew żwiemel mghobbija b'familji shah li jiġu mill-inhawi fil-qrib u anke mill-irhula. Dawn jinzlu minn niżla tat-torri, isibu post mal-hajt ghad-dell, iżarmaw il-bhima u l-karettun jgħolluh bil-lasti l-fuq u magħhom jifirxu xi lożor biex jistkennu mix-xemx. Hemm taht il-familja bit-tfal żgħar jghaddu l-jum fil-mistrieħ wara ġimgha ta' xogħol. Meta aktar tard bdew il-karozzi tal-linja, in-nies bdew jikru privates u jmorru jqattgħu jum l-Ghadira. Iżda huma u sejrjn lura jinzlu x-xatt u jqattgħu sagħtejn hawnhekk sakemm ikun ser jidlam. B'hekk ix-xatt mit-torri l-isfel sal-Menqa u anke sal-Gillieru kien ikun mimli b'nies kbar u żgħar kif ukoll b'karettuni u xi erba jew hames privates mal-ġnub tat-triq. Il-patrijiet kienu jagħmlu fiera u Fra Lipp kien iqabbaq lilna t-tfal ingorrulu l-imwejjed fejn ipoġġi l-gaġeġ tal-fniek u t-tjur biex jintrebhu. Mejda ohra kienet tas-sold xelin, l-aktar wahda popolari.

Mill-1935 il-quddiem bdejna nisimghu b'Hitler, Mussolini u gwerer. L-Ingilterra u l-Italja tlewmu fuq il-kwistjoni tal-Abbissinja, illum l-Etjopja. It-Taljani, li ġa kellhom l-art tal-Eritrea u s-Somaliland, bdew iġorru truppi u armamenti lejn il-kanal tas-Suez, lejn il-bahar l-Ahmar biex jokkupaw l-Abbissinja. Il-flotta Inġliża żdiedet. Anke reġimenti Inġliżi ġew stazzjonati fil-gżira. Fl-1938 beda l-inkwiet ma' Hitler. Iċ-ċaqliq militari ta' suldati u trucks saret haġa ta' kuljum. F'San Pawl ġew suldati tal-*Irish Fusiliers*. Kumpanija ta' dawn is-suldati kienu jiġu f'xi żewġ trucks kbar u jieqfu kif tinzel in-niżla tat-torri, magħhom ġieli ġabu xi *searchlight*, inhottuh u jtellgħuh fuq is-saqaf tal-latrina li kienet inbniet ix-xatt. Meta jidlam jagħmlu t-tahriġ billi jitfegħu d-dawl qawwi tiegħu fuq il-blat tal-Gillieru, Buġibba u l-gzejjer ta' San Pawl. Kuntrattur privat kien haffer *pill-box* taht it-triq 'il fuq mix-xatt tas-Sirens. Minnha kienu jidhru



biss ix-xquq li minnhom jisparaw il-*machine guns* li kien hemm ġewwa taht l-art. Il-gwerra kompliet riesqa.

Fl-ewwel ta' Settembru Hitler dahal fil-Polonja. Il-Hadd 3 ta' Settembru, l-Ingilterra u Franza iddikjaraw gwerra lil Ġermanja. It-*Times of Malta* gabet ittri kbar fuq quddiem *England and France declare war on Germany*. Konnha ghadna hawnhekk u l-kliem ta' kulhadd kien fuq il-gwerra. F'xi l-ghaxra ta' filghodu ġie pulizija u avza lil kulhadd biex nifthu l-bibien u t-twieqi berah għax kien ser jispara l-kanun tal-Wardija. Dan sar biex ma jinkisirx hġieg. Kulhadd obda din l-ordni u wara kulhadd ingabar hdejn it-torri. Tghid kien hemm xi bastiment ta' l-ghadu fil-qrib? Il-barra fuq ix-xefaq kien jidher ghaddej vapur tal-merkanzija, haġa li konna narawha kuljum. F'daqqa wahda tir qawwi ta' kanun rieghed l-inhawi kollha u baqa' jidwi mal-gholjiet ta'



Il-parti tas-Sirens Pitch fis-snin 30: tidher il-'pill box' bix-xquq għall-'machine guns'. Id-dar b'żewġ loġog ghadha kif kienet dak iż-żmien.

Rdum il-Bies, il-Mistra u l-inhawi tal-Qawra. Kolonna kbira ta' ilma dehret f'distanza quddiem il-vapur. Tir iehor u din id-darba l-ilma għola eqreb. Stennejna t-tielet tir, iżda dan ma wasalx. Il-vapur deher inaqqas sa ma waqaf għal kollox.

Mill-ghada stess il-familji ġirien taghna bdew jgħabbu kollox u jparpru lura lejn darhom tax-xitwa. Meta tlaqna ahna wkoll hallejna warajna l-patrijiet Frangiskani, il-familja Pirota li kienet tmexxi l-Miramar Hotel u l-familja kbira tal-Konti Sant' Cassia bi hdax il-ulied li kienu residenti s-sena kollha. Iż-żmien sabih tat-tfulija u taż-żghożija kien għadda. Jien u hafna minn shabi li kont nilgħab u nġum magħhom fis-sajf ilbisna l-uniformi tas-servizz u għamilna l-parti taghna. Uhud minn shabi ma rġajtx rajthom iżjed. Jew emigraw jew għaddew għall-hajja ta' dejjem. Kellhom jgħaddu għaxar snin qabel ma rġajt bdejt niġi għal vaganzi f'San Pawl il-Bahar.

Għal dawn l-ahhar hamsin sena bqajt niġi kull sajf bil-familja. Tul is-snin San Pawl il-Bahar inbidel mil-lejl għan-nhar. Ir-raba u x-xaghri ta' Bugibba u l-Qawra saru belt ohra. Il-vilel inbidlu f'mostri tal-konkrit. It-traffiku ma jaqta' xejn bil-konsegwenzi ta' l-istorbju u t-tniġġis. Taht wiċċ il-bahar dejjem ċpar.

Min bhali għex f'dawk iż-żminijiet ta' qabel il-gwerra bilfors ihoss nostalgija kbira għal dik il-hajja ta' paċi u mistrieh li għabet għal dejjem.

